

性别角色与学校

Sex roles and the school

SARA DELAMONT

[英] 萨拉·德拉梅特 著

四川人民出版社



性别角色与学校

Sex roles
and
the
school

四川人民出版社 1987·成都

责任编辑：汪 漪
封面设计：文小牛
技术设计：何 华

性别角色与学校

〔英〕萨拉·德拉梅特 著

四川人民出版社出版（成都盐道街3号）

四川省新华书店发行

宜宾地区印刷厂印刷

ni 110

开本787×969mm 1/32 印张9.25 插页4 字数100千

1988年4月第一版 1988年4月第一次印刷

ISBN 7-220-00251-3/B·20 印数：1-3500册

定价：2.20元

译 者 的 话

《性别角色与学校》系英国1980年代初出版的《当代学校社会学》(Contemporary sociology of the school)丛书中的一本。作者萨拉·德拉梅特是长期从事学校社会学和妇女问题研究的专家，著有《教室内的互动》(Interaction in the Classroom, 1976)、《妇女社会学导论》(The Sociology of Women: An Introduction, 1980)等书。

本书作者认为，在当今的英国，女性并没有获得与男性平等的社会地位，而这种性别间的不平等又极为突出地表现在学校教育中。作者以社会学家特有的敏锐的眼光发现，这种不平等的原因之一是社会上广为流行并被人们视为天经地义的关于“男性角色”和“女性角色”的固定观念。这些观念是如何形成并得以强化的？它们与学校教育有着何种

关系？男女间的不平等又是以何种方式在何等程度上渗透于学校教育之中的？作者认为这些问题都是人们应当研究而当时英国却完全缺乏研究的重要课题。有鉴于此，作者深入英国的托儿所、幼儿园、小学和中学，对学校教育的各个环节进行了广泛而细致的现场研究，从而写成了《性别角色与学校》这本书。

作者在本书中，依据她本人进行现场研究的大量经验资料，融汇了其他学者对英国学校进行研究的文献资料和研究成果，采纳了文化相对主义的基本观点，站在女权主义的立场，运用社会学的文献分析等方法，以学校教育及其与性别角色的关系为着眼点，详尽地考察了英国学校教育的结构和内容，由此阐明了，社会上沿袭至今并广为流行的性别成见是如何渗透在学校教育的各个环节的，而学校又是如何按照已被人们视为天经地义的性别角色规范对学生进行教化，从而形成和强化了现实社会中性别分离、性别成见、甚至是性别歧视的意识。同时，作者还分析了学校的这种教化方式是如何导致男女学生在获得受教育的机会、取得学业成就等

方面的不平等，以及这种不平等对男女学生以后的全面发展造成的不良影响和后果。对此，作者疾声呼吁，女性在社会生活的各个领域中的地位均应与男性平等，男女两性均应可以自由地选择自己的生活方式，“这就是说，一切建立在性别基础上的法律的、金融的、经济的、教育的以及其他方面的限制和障碍都应予以消除”。

虽然本书的考察重点是集中于英国的初等教育系统，但作者却是将它置于英国广阔的社会和文化的背景之下，把学校与社会联系起来加以考察的。作者的结论是：要消除建立在性别基础上的不平等，首先有赖于消除渗透于学校中的带有性别成见的一切教育方式和内容；但要做到这一点，单纯依赖学校本身的努力又很难奏效，而又必须从全社会中消除普遍存在于人们头脑中若隐若显的关于性别角色的陈旧意识。

本书作者对社会、尤其是对学校教育中普遍渗透的性别成见所进行的无情揭露以及对之进行的严肃的社会学的分析和批判，虽然是针对英国社会

■

的，且英国的教育体制、文化背景、社会制度等均与我国不尽相同，但作者所揭示的那种男女有别、男尊女卑的性别成见在我国亦同样存在，只是表现方式及其程度有所不同而已；这些性别成见的形成和发展是否亦与我国的学校教育有一定关系？学校教师是否和在多大程度上有意无意地给学生灌输着类似的刻板意识？这些意识是否和在多大程度上对男女两性造成了不良的后果？如何从观念上彻底清除这些意识？毫无疑问，这些问题也是我国的社会学研究者、教育工作者以至全社会的人们应当认真思索并对之进行系统的考察研究的严肃课题之一。因为十分明显，提倡男女平等、消除社会生活中存在的歧视妇女的现象以及人们根深蒂固的性别成见，使男女两性都能获得全面发展，是我国长期努力并正在努力实现的目标之一。

关于学校教育中的性别角色问题以及才能、机会、成就、课堂语言等学校教育的许许多多问题，我国一直缺乏系统的社会学研究，因此，我们希望本书的出版对此有所推动，并给有意于这方面研究

的人提供一些有益的启示。

此外，本书所引证的大量生动事例均出自作者从事现场研究(Field Study)时所做的笔记，同时，作者在论述过程中还采用了文献分析方法(Documentary Analysis Method)，这为如何运用现场研究资料和文献分析方法提供了范例。因此，透过本书，读者可加深对现场研究方法的认识和理解，领略到文献分析方法的妙用。

本书的译者有李文、沈光明（《编者寻言》、第一章、第二章、《进一步阅读》）、周登科（第三章）、罗教讲（第四章、第七章）、刘林平（第五章、第六章）。全书由汪漪、沈光明校订。

由于本书译者和校订者水平所限，再加之对英国学校教育方面的背景知识不甚了解，译文疏漏和错误之处定会不少，恳望读者指正并鉴谅。本书初稿译出之后，曾蒙刘恩久先生百忙中通阅一过，并对译文提出了宝贵意见，在此深致谢忱。

1987. 8 .25

目 录

编者导言	(1)
第一章 前言	(5)
第二章 形成期：托儿所、幼儿园和小学教育	(23)
第三章 中学中的青少年	(101)
第四章 教师	(159)

第五章 过去的遗产 (195)

第六章 两个有争议的问题——男女同校与
竞争的不平等 (229)

第七章 展望 (241)

进一步阅读 (250)

汉英人名对照及英文参考文献 (258)

编者导言

社会学在过去的十年中已发生了戏剧性的变化，社会学家所提供的经验的和理论的方法日益多样化，促进了我们对于社会及其教育机构复杂性的认识。早期的社会学家认为，由于人类行为规范的一致性，由于制度及个人各自发挥着使社会得以维持，并且甚至把社会冲突也限制在“一致性的”范围内的功能，从而使得世界良性运行。现在我们已认识到，这种观点是过于简单化了。这种功能论和冲突论的常规社会观已遭到了一系列解释性方法的批驳，其中现象学家、本土方法学家和其他反射理论家已在探索人类互动这个现实。他们都强调个人知觉在规定社会现实时起到的作用，并向早期社会学家所假设的“给定”的若干社会特征提出了挑战。

■

这些新的研究方法对学校社会学产生了冲击性影响。早期的研究是以在诸如能力、机会和社会阶级等问题上提出的一系列未得到充分检验的假设为其特征的。那时社会学家所探究的是工人阶级的子女怎样才能像中产阶级的子女一样在学校中取得成就，现在他们也探究社会体系是如何规定阶级、机会和成就这类概念的。社会学家们认为，这些概念和诸如学科、课程设置、甚至学校本身等其他许多概念都是它们赖以存在的社会体系的产物。在目前对于学校的研究中，我们能够较为充分地探究教师和个人的情境定义是如何确定其社会位置的；成就的概念如何才能不仅规定了成就，而且能够指出谁能取得成就；对学校教育的期望又是如何决定着学校的真正性质及其对之的评价。

这套丛书将探讨有关学校社会学的主要课题，其中对许多事件的新见解就目前而言是富有成效的。这套丛书的每一本著作都向读者介绍了一些新的看法，并用它们反对长期占统治地位的观点，还对当代教育实践及其影响重新进行了评价。

在这套丛书的每一本著作中，专家们对一些核心课题进行了他们自己的分析，这些课题包括贫困、机会、综合学校教育、课堂语言与教室互动、教师角色、教育生态学以及教育借以作为社会控制手段而活动的方式等。这一系列的课题和论述都是密切相关的；所有那些力图对教育实践作出新的解释和希望懂得怎样才能把当代社会学理论应用于教育课题研究的人们，都应该考虑到这一点。

社会学的近期发展已对性别导致的角色分化的方式给予了特别的注意。像在其他领域一样，已有充分的证据表明，人类行为的若干方面不是“被赋予的(given)”，而是“被塑造的(made)”。而这种角色塑造大都是在学校进行的；正是在教室里和运动场上，女孩学会了做女孩，男孩学会了做男孩。

在这本书中，萨拉·德拉梅特对这一始行于早期学校教育并贯穿于学校教育始终的复杂过程从社会学角度进行了精辟的分析。她通过对来自学校的例子的阐述，揭示了男孩如何逐步扮演顽皮、肮

脏、更富有进攻性的角色；而女孩又是如何以文静、清洁、更加温和和消极的角色进行活动的。她证明了为什么恰恰是女孩子擅长于生物学的多而擅长于工程学的少，为什么校内体育运动的方式在不同的性别间时至今日仍然几乎完全不同。

德拉梅特这本书的一个极为重要的特征在于她细致地分析了改变上述状况的社会障碍之所在。她探究了常常使男女同校教育不能完全消除这种性别差异的不平等，甚至有时还强化了这种不平等的复杂原因。她还分析了试图缓解这种差异的教师——无论是男教师还是女教师——所面临的困难，而这些困难大都是由孩子们自己设置的。

萨拉·德拉梅特透彻而令人信服的社会分析不仅将受到那些热衷于在我们学校中缓解性别差异的人们的欢迎，而且还会受到一切力图对我们现在可能认识到的作为社会生活非常重要的组成部分的教室生活的某些方面作出完满解释的人们的欢迎。

第一章

前言

科学课教师费恩小姐正在给新生上第一堂科学常识课。她让学生们去猜测学校开设的主要科学课课程有哪些，一个男孩回答说是“化学”。费恩小姐说，还有一门科学，“一些女性对它的喜欢程度比化学更甚——我不知道这是为什么，但姑娘们总是更喜爱它”。一个女孩说这是“动物”，这就引出了生物课。（城北，梅林·考德学校，1978年9月5日）

在今天的集会上，副校长对低年级师生说，一些男性擅长于做这样一些工作，而另外一些则擅长于做另外一些工作，正

如有些女性善于烹调，而另一些则长于洗涤一样。不过，一旦女性成为家庭主妇，她们就不得不同时做两种工作。因此，孩子必须努力学会做各种各样的事，而不能只做他们所擅长的那些事。（阿什波顿，格尔·格兰其 中学，1977年9月20日）

以上两段文字引自1977—1978年我在男女混合学校进行调查时所做的笔记。那次对两个城镇的四所学校所做的调查，其重点并不在于性角色，不过，对于那些显示了教师和学生关于性角色意识的评论和事例，我每天都做了记录。当然，学校并没有明确地教导男孩该怎样成为一个男人，女孩应怎样成为一个女士，但性角色的教化，正像上面引证的两个例证那样，是作为正式课程以外的一部分内容而进行的。费恩小姐在诱导一群12岁的孩子了解物理、化学和生物三门课时，就曾含蓄地告诉女孩们，她们并不适合学习物理和化学。格尔·格兰其 中学期望小学生“学会”那些可以自如地应付未来

中学生活各个方面的本领。但是，毋庸置疑，这一点已相当明了，即男孩成人后要去工作，而女孩长大了要成为家庭主妇，且无论她们是当学生还是作主妇，都是无权力和不能专其所长的，都要被迫从事那些她们并不喜欢的事。

在研究过程中，大量反映这种成见的言行——无论是教师的、还是学生的——均被记录在案。教师们经常暗示孩子们，男孩和女孩的成年生活将是截然不同的，且他们在学术能力、爱好和兴趣等方面都存在着差异。学校自身的组织形式也使得男生和女生在许多正式和非正式的场合下被分离和区别开来，这一点亦可以从课程的内容上得到反映。小学生也清楚地知道什么样的行为和态度适于男孩，什么样的适合于女孩，并起而攻击和嘲笑他们同伴中的一切越轨行为。的确，对男性和女性行为的一般规则的偏离是孩子们相互嘲笑和羞辱的主要材料之一。下面是我在格尔·格兰其中学所作的记录。

根深蒂固的性别成见可以在法语课上